

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

TID - AIKA 16.06.2021 kl./klo 16:00 - 22:10
PLATS - PAIKKA Elektroniskt möte, Skansen

§		
52	Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet	120
53	Val av protokolljusterare	121
54	Godkännande av föredragningslistan	122
55	Utlåtande gällande fartbegränsning och förbud mot att orsaka svall i båtfarleden Haverö-Högen i Västermälösundet	123
56	Överlåtelse av Hypeis brygga	125
57	Godkänna gatuplan för Skräbbölevägens led för fotgängare och cyklister, avsnitt Ringvägen-Lillholmens pontonbro	128
58	Interna hyror för fastigheter och städningskostnader för år 2022	131
59	Fastställa verksamhetsområde för vattentjänstverket i kommundelen Pargas	133
60	Fastställa verksamhetsområde för vattentjänstverket i kommundelen Nagu	138
61	Fastställa verksamhetsområde för vattentjänstverket i kommundelen Korpo	141
62	Ett principiellt godkännande av Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab:s åtgärder för ett nätverk för mottagning av slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar	144
63	Åtgärder som miljötillståndsbeslutet för Korpo avloppsreningsverk föranleder (besluten nr 139/2021 ESAVI/2851/2017 och 140/2021 ESAVI/5906/2017)	147
64	Verksamheten i Kälidinge fiskehamn fr.o.m. september 2021	149
65	Aktuella frågor	154
66	Anmälningsärenden	155

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, www.pargas.fi , om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna. Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa www.parainen.fi , jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.	24.06.2021
---	------------

Ordförande/Puheenjohtaja: Markku Orell

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

TID - AIKA 16.06.2021 kl./klo 16:00 - 22:10
PLATS - PAIKKA Elektroniskt möte, Skansen

NÄRVARANDE LEDAMÖTER - LÄSNÄ OLLEET JÄSENET

Orell Markku	ordförande	Skansen
Autio Sanna		distans
Fredriksson Merja		distans
Friis Christer		distans
Henriksson Dan-Peter		distans
Karlsson Kaj-Johan		distans, §§ 52-57 o 59-66, kl. 16.00-16.54 o 17.19-22.10
Rönholm Mona		distans, §§ 52-58 o 62-66, kl. 16.00-16.28 o 18.25-22.10

ÖVRIGA NÄRVARANDE - MUUT LÄSNÄ OLLEET

Pihl Seppo	fastighetschef	distans
Nylund Jonas	teknisk chef, föredragande	Skansen
Jensén Matias	samhällsingenjör	distans
Nyström Ann-Christin	sekreterare	Skansen

FRÅNVARANDE - POISSA OLLEET

UNDERSKRIFTER
ALLEKIRJOITUKSET

Markku Orell	Ann-Christin Nyström
Ordförande/Puheenjohtaja	Protokollförare/Pöytäkirjanpitäjä

BEHANDLADE ÄRENDEN
KÄSITELLYT ASIAT

§ 52 - 66

PROTOKOLLET JUSTERAT
PÖYTÄKIRJA TARKASTETTU

Pargas stad / Paraisten kaupunki 23.6.2021
Christer Friis
har justerat protokollet elektroniskt / on tarkastanut pöytäkirjan sähköisesti

PROTOKOLLET HAR VARIT
FRAMLAGT
PÖYTÄKIRJA ON OLLUT
NÄHTÄVÄNÄ

www.pargas.fi

24.6.2021

Intygar/Todistaa:

Ann-Christin Nyström
administrativ sekreterare/
hallinnollinen sihteeri

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 52

16.06.2021

Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 52

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 53

16.06.2021

Val av protokolljusterare

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 53

Beslut

Till protokolljusterare valdes Christer Friis.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 54

16.06.2021

Godkännande av föredragningslistan

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 54

Beslut

Sektionen för tekniska stødtjänster godkände föredragningslistan med den
ändringen att paragraferna 59-61 behandlas före paragraf 58.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 55

16.06.2021

Utlåtande gällande fartbegränsning och förbud mot att orsaka svall i båtfarleden Haverö-Högen i Västermälösundet

538/11.01.02/2021

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 55

Beredare

Föredragande

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Utfärdande av fartbegränsningen 15 km/h för farkoster och ett förbud mot att orsaka svall i båtfarleden Haverö-Högen i Västermälösundet.

Det föreslagna begränsnings- och förbudsområdet framgår av bifogade kartutdrag. Sökande är Trafikledsverket.

Framställningen motiveras med att begränsningen och förbudet skulle öka den allmänna säkerheten inom området och minska sjötrafikens inverkan på miljön och strandanläggningarna inom det smala vattenområdet där avståndet mellan farledsområdet och strandlinjen ställvis är mindre än 50 meter.

Båtfarleden Haverö-Högen i Västermälösundet är en officiell båtfarled och fartbegränsning på 15 km/h finns ca 2,3 km öster om det nu föreslagna begränsningsområdet på ett avsnitt mellan Fallböle och Sattmark. På detta avsnitt finns inte förbud mot vågsvall.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster har enligt förvaltningsstadgan för Pargas stad paragraf 68 punkt 6 rätt att handlägga och besluta i de ärenden som ankommer på kommunen enligt sjötrafiklagen (782/2019).

Kompletterande material

Ansökan och kartbilaga

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster tar del av ansökan och konstaterar att Pargas stad inte har något att anmärka mot ansökan.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Ledamot Kaj-Johan Karlsson gav följande förslag till utlåtande:

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster motsätter sig en fartbegränsning och uppmanar Trafikledsverket att även se över dagens fartbegränsningar i samma område.

När den nya bron mellan Skräbböle och Gunnarsnäs färdigställs utgör nämnda vattenled en ny-gammal farbar vattenled in till stadens centrum och dess näringsliv.

Turismen som näringsgren är Pargas stads största, varför staden under inga omständigheter kan bejaka beslut som försvårar näringsgrenens framtidsutveckling.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödttjänster

§ 55

16.06.2021

En fartbegränsning i Sattmark, ett kort avsnitt på drygt 500 meter som utgör en allmän säkerhetsrisk är godtagbart. Staden understöder dock ett svallförbud på hela sträckan.

Som ytterligare motivering utgör en fartbegränsning på 15 km/h för dagens snabbgående farkoster största möjliga svall och därigenom ytterligare säkerhets- och skaderisker.

Staden önskar sig en dialog med Trafikledsverket vad gäller nuvarande fartbegränsningar inom stadens område för att trygga säkerheten såväl till sjöss som längs våra stränder.

Kaj-Johan Karlssons förslag godkändes enhälligt av sektionen.

Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning

Transport- och kommunikationsverket Traficom

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 77	26.08.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	16.06.2021

Överlåtelse av Hypeis brygga

604/10.03.02/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 26.08.2020 § 77

Beredare

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Staten äger en brygga i byn Hypeis i Houtskär för vilken Pargas stad har underhållsansvar fram till år 2041. Bryggan har kommit till i ett samarbete mellan staten, Houtskärs kommun och Hypeis fiskelag år 1991. Bryggan finns belägen på samfällt vattenområde i slutet av Hypeisvägen som är en statlig allmän väg. Pargas stad äger inte mark- eller vattenområden i anslutning till bryggan och det är oklart huruvida staden har nyttjanderätt till området, då avtalet mellan kommunen och mark- och vattenägarna från 2.7.1991 endast är undertecknat av kommunen. Något avtal mellan Houtskärs kommun och staten finns inte.

I ett protokollsutdrag från Hypeis fiskelags årsstämma 24.3.1991 paragraf 10 anser fiskelaget att den erbjudna pontonbryggan är för smal för att bära en traktor med fullt lass och att bryggan borde vara ca 6 meter bred. Fiskelaget önskade att kommunen skulle utreda om det skulle vara möjligt att få en bredare brygga och att kommunen fortsättningsvis skulle driva vidare frågan om en fast brygga. Ifall en bredare brygga inte finns tillgänglig, tar fiskelaget emot erbjuden brygga.

Avsikten med bryggan då den införskaffades var att den skulle betjäna fiskerinäringen, men det är dock lite oklart om den använts för detta. I avtalet daterat 2.7.1991 punkt 4 finns stipulerat att bryggan kan utnyttjas för allmänt bruk, på ett sådant sätt att användningen inte stör fiskefartygstrafiken. Enligt samma avtal får endast fiskefartyg uppbevaras vid bryggan. I nuläget finns inte längre något sådant behov och behovet av bryggan och dess användning är oklart.

Staden granskar årligen bryggans skick och dess konstruktioner i enlighet med ursprunglig överenskommelse med staten. Bryggan är en ca 25 meter lång massivbetong brygga som är förankrad med vikter på botten. De årliga underhållskostnaderna för bryggan ligger i medeltal på någon tusen euro.

I diskussioner med NTM-centralen om bryggan har man kommit överens om att staden behandlar ärendet och hör Houtskärnsnämnden och Hypeis fiskelag i ärendet innan beslut. Utgående från de åsikter staden erhåller, beslutar staden om bryggans fortsatta användning och placering. NTM-centralen har meddelat att de inte har användning av bryggan och att de kan överlåta bryggan i stadens ägo då ärendet är utrett och ett beslut i ärendet är taget i staden. I fall av att

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 77	26.08.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	16.06.2021

staden inte vill ta emot bryggan, fortsätter stadens underhållsskyldighet enligt tidigare fram till 2041.

Staden skall också i samband med ett beslut om bryggans ägoövertagande besluta om eventuell flyttning av denna ifall av att behov av denna brygga inte föreligger på dess nuvarande plats, eller om överlåtelse av bryggan till Hypeis fiskelag.

Kompletterande material Avtal Houtskärs kommun 2.7.1991
Protokollsutdrag Hypeis fiskelag 24.3.1991

Förslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar höra Houtskärnsnämnden och Hypeis fiskelag för att inhämta deras åsikter i ärendet. Sektionen önskar att fiskelaget i hörandet tar ställning till behovet av bryggan och om fiskelaget har intresse av att överta bryggan i sin ägo med därtillhörande underhållsansvar.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Houtskärnsnämnden, Hypeis fiskelag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.06.2021 § 56

Beredare Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Efter att ärendet senast behandlades av stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster har Houtskärnsnämnden och Hypeis fiskelag hörts och deras åsikter hämtats i ärendet. Sektionen önskade att fiskelaget i hörandet tar ställning till behovet av bryggan och om fiskelaget har intresse av att överta bryggan i sin ägo med därtillhörande underhållsansvar.

Houtskärnsnämndens utlåtande gavs av ordförande efter att ärendet bordlades av nämnden 2.9.2020 § 30 och ärendet bordlades på nytt 8.10.2020 § 41 i väntan på Hypeis delägarlags utlåtande. Utlåtandet lyder: *"Efter att tagit del av delägarlagets utlåtande avger nämnden följande utlåtande:
- att Hypeis bryggans fortsatta användning fortsätter enligt nuvarande användningsmönster samt med det underhållsansvar som avtalats med NTM-centralen."*

Hypeis delägarlag har behandlat ärendet på sitt styrelsemöte 28.10.2020 punkt 4. I deras hörandeutlåtande meddelade de att de inte har ekonomiska

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 77	26.08.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	16.06.2021

förutsättningar att ta över ansvaret och underhållet av bryggan och framför fortsättningsvis önskemål om en fast brygga för lastning och lossning.

Hörandeutlåtandena är som bilaga till ärendet.

Bilaga

Hörandeutlåtanden, Houtskärnsnämnden och Hypeis delägarlag

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar att diskussioner med representanter för bryggans ägare, d.v.s. NTM-centralen inleds med målsättning att en överlåtelse av Hypeisbryggan till staden skulle ske. Eftersom bryggan inte längre betjänar sitt ursprungliga syfte som brygga för fiskerinäringen och bryggan inte längre har ett klart användningssyfte, bör ett sådant hittas. Bryggan skulle väl fungera som brygga för räddningsverkets båtar i Korpo, då nuvarande brygga där behöver ersättas. En förutsättning för att flytta bryggan till Korpo är att bryggan övergår i stadens ägo.

Beslut

Sektionen beslöt enhälligt att ärendet remitteras till mötet 8.9 p.g.a. vidare utredning av lokala initiativ.

Delgivning

Houtskärnsnämnden, Hypeis delägarlag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 47	28.04.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 57	16.06.2021

Godkänna gatuplan för Skräbbölevägens led för fotgängare och cyklister, avsnitt Ringvägen-Lillholmens pontonbro

399/10.03.01.01/2021

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.04.2021 § 47

Beredare Samhällsingenjör Matias Jensen, tfn 044 358 5724
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Ett förslag till gatuplan för Skräbbölevägens led för fotgängare och cyklister, avsnitt Ringvägen-Lillholmens pontonbro har utarbetats utgående från gällande detaljplan. En detaljplaneändring för området gjordes med anledning av förnyandet av Lillholmens pontonbro. Detaljplanen godkändes 16.6.2020 och trädde i kraft 25.8.2020.

I förslaget till gatuplan ingår en separat led för fotgängare och cyklister på avsnittet Ringvägen-Lillholmens nya bro som byggs under åren 2021-2022. Den planerade ledens längd är ca 140 meter och är en fortsättning på befintlig led som i nuläge slutar vid Ringvägen vid infarten till Gullkrona Kryssarklubb's hamnområde. I förslaget till gatuplan ingår parkering för stadens uthyrningsbåtplatser vid Skräbbölevägen. Parkeringen har i nuläge funnits i anslutning till Skräbbölevägen, men i och med de ändrade gatuarrangemangen försvinner denna möjlighet. Parkeringen med plats för ca 30 bilar är förlagd till ett LV-område.

Utarbetningen av förslaget till gatuplan har skett i växelverkan med planläggningen och Gullkrona Kryssarklubb (GK) som har sin hamnverksamhet i anslutning till gatuområdet. Tidtabellen för gatuplanens genomförande är åren 2021 och 2022.

Planeringen har utförts av planeringsbyrå Sitowise.

I årets investeringsbudget finns 50 000 euro upptaget och ekonomiplanen för 2022 finns 25 000 euro reserverat för projektet.

Bilaga 1 Förslag till gatuplan

Förslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar lägga fram förslaget till gatuplan till allmänt påseende under minst 14 dagar. Under denna tid har intressenter möjlighet att ta del av förslaget och inkomma med eventuella skriftliga anmärkningar.

Beslut Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 47	28.04.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 57	16.06.2021

Delgivning Planläggningen, Gullkrona Kryssarklubb, närmaste rågrannar

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.06.2021 § 57

Beredare Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förslaget till gatuplan för Skräbbölevägens led för fotgängare och cyklister, avsnitt Ringvägen–Lillholmens pontonbro, har varit till påseende under tiden 7.5–27.5.2021.

Eventuella anmärkningar mot förslaget skulle tillställas stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster före anslagstidens utgång 27.5.2021 kl. 15.00.

Under tiden för dess påseende inkom en skriftlig anmärkning som möjligen mer kan tolkas som en kommentar eller önskemål. Samhällsingenjören har diskuterat förslaget till gatuplan med denna fastighetsägare.

Anmärkningen lyder:

"Tänkte ta kontakt angående gatuplanen vid Lillholmens pontonbro.

Vi bor på Ringvägen X och konstaterade redan under gamla brons tid att det lyser in i huset när bilar kör på bron. Kanske det finns någon möjlighet att ha någon högre växtlighet på lämplig plats för att åtminstone delvis förhindra det?

Men som vi konstaterade när jag talade med Matias Jensén, det åter å andra sidan av havsutsikten. Så hur man än vänder sig har man rumpan bak."

I förslaget till gatuplan finns planteringar inritade mellan Ringvägen och parkeringen, dels för att avskilja parkeringen från Ringvägen och för att få parkeringen bättre anpassad till den bebyggda miljön. I gatuplanen har man inte tagit ställning till med vilka växter eller träd planteringsområdet planteras, utan sagt att detta utförs enligt en skild planteringsplan. Denna fastighetsägarers åsikter kan om möjligt beaktas då planteringsplanen uppgörs, samtidigt som fastighetsägaren kan involveras i uppgörandet av denna.

Bilaga 1 Förslag till gatuplan

Förslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar godkänna gatuplanen för Skräbbölevägens led för fotgängare och cyklister, avsnitt Ringvägen–Lillholmens pontonbro, samt parkeringsområdet i enlighet med

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 47	28.04.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 57	16.06.2021

förslaget.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Planläggningen, Gullkrona Kryssarklubb, närmaste rågrannar

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 58

16.06.2021

Interna hyror för fastigheter och städningskostnader för år 2022

574/02.02.00/2021

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 58

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

På grund av begränsad budget för reparationsansvar och drift kommer reparationsskulden för byggnadsmassan att fortsätta att växa då reparationsansvarelementet på grund av det kritiska ekonomiska läget ligger på nivån 0,42 €/m². Med hjälp av underhåll kan små brister åtgärdas och med rätt insatser kan framtida skador och fortsatt slitage förebyggas. Med tanke på den närmaste framtiden för byggnaderna är det en förutsättning att båda elementen är på en tillräcklig nivå. Hur mycket grundliga renoveringar som kan göras i byggnadsmassan styrs av storleken på reparationsansvarelementet. Kapitalhyran bestäms utifrån koncernintäkterna och kan inte användas för renoveringar.

Det har budgeterats att Sarlinska skolans gymnastiksal, familjehuset Ankaret och en del av skolcentrets utrymmen tas ur bruk. Lokalbeståndet ökar med 8 900 m² i och med den nya byggnaden för Träsk skola, yrkesutbildningen på andra stadiet Axxells lokaler och social- och hälsovårdscentralens lokaler.

Familjehuset Ankaret överförs till lokalbanken. Den rivna byggnadsdelen för Träsk skola och Gamla kommunalstugan i Pargas har tagits bort ur lokalbanken. Gamla kommunalstugan i Pargas har sålts.

Samtliga värden för byggnadsmassan har uppdaterats så att byggnaderna har fått nya tekniska värden och återanskaffningsvärden. Byggnadernas totala återanskaffningsvärde är 246 M€ och tekniska värde 166 M€. Med hjälp av dessa värden uppdateras de interna hyrorna. Hyrorna förändras i enlighet med hur värdena uppdateras så att hyrorna ökar då för låga värden stiger.

Driftshyran baserar sig på driftskostnaderna för respektive byggnad under 2019 och 2020, och de betydande avvikelserna har korrigerats. Kapitalhyran uppgår totalt till 7,87 M€, men kapitalhyreselementet inverkar inte på storleken på reparationsansvarelementet. Värde av reparationsansvaret dimensioneras till föregående års nivå 0,46 M€ och enhetskostnaden blir då 0,39 €/m². Den interna driftshyran ligger på 5,16 M€ och den interna hyran totalt på 13,49 M€ inklusive reparationsansvarelementet.

Kostnaderna för lokalbanken uppgår till 121 500 €. Dimensionerat ligger kostnaderna på 1,5–1,7 €/m² per månad.

Kapitalhyran stiger med +22,8 %, den interna driftshyran med +11,4 % och

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 58

16.06.2021

reparationsansvarselementet med +0,5 %. Den interna hyran totalt stiger med +17,8 %. Höjningen av kapitalhyran baserar sig på en uppdatering av byggnadernas värden. Tidigare har man utgått från situationen 2015. Höjningen av den interna driftshyran beror till största delen på att byggnadsmassan har ökat med 8 900 m² i och med social- och hälsovårdscentralen, Axxells f.d. lokaler och Träsk skola.

Det sker en viss förskjutning mellan de interna och externa hyrorna för de tillfälliga lokalernas del under den tid som det kreativa lärcentret byggs.

När vårdreformen närmar sig är det ekonomiskt viktigt att fastställa hyran rätt särskilt i fråga om kapitalhyran för att få in tillräckligt med inkomster.

Prissättningen för städningen hålls på en oförändrad nivå. Lönekostnaden för städningen i egen regi blir dyrare till följd av beräknade löneförhöjningar på 1,9 %. I och med att städningen av Sarlinska skolans gymnastiksal, en del av skolcentrets utrymmen, familjecentret Ankaret och familjeenhetens externa lokaler i ämbetshuset inte längre ingår i leveransvolymen minskar budgeten med 69 000 €. Budgeten ökar med 14 000 € i och med de tillfälliga lokalerna för Pargas svenska gymnasium på Vapparvägen. De interna inkomsterna från städningen uppgår totalt till 1,16 M€. De minskar med 4,2 %.

Kompletterande material

Interna hyror för fastigheter
Interna hyror för fastigheter, jämförelse 2021/2022
Städningskostnader

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster godkänner för sin del de interna hyrorna och enhetspriserna för städningen för 2022 och föreslår att stadsstyrelsen godkänner dem i föreliggande form.

Beslutet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 120	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 59	16.06.2021

Fastställa verksamhetsområde för vattentjänstverket i kommundelen Pargas

959/10.03.01.04/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 02.12.2020 § 120

Beredare

Chef för vattentjänster Marko Rusi, tfn 040 488 5919

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Verksamhetsområdena för vattentjänstverket är föråldrade och motsvarar inte dagens situation och behöver därför uppdateras. Fastställandet av verksamhetsområden för vattentjänstverket grundar sig på vattentjänstlagen (2001/119, ändrad 2014/681). Vattentjänstverket är ansvarigt att upprätthålla vattentjänstverksamhet på verksamhetsområden. Kostnaderna för att bedriva verksamheten på verksamhetsområdena får ej bli oskäligt höga för konsumenterna, men samtidigt måste de individen avgifterna täcka kostnaderna för verksamheten och de framtida nyinvesterings- och saneringsbehoven för rörnäten och anläggningarna.

De nya verksamhetsområdena följer detaljplaneområden med befintlig rörinfrastruktur för vatten och avlopp med beaktande av nya detaljplaneområden (där planläggningen påbörjats). Bebyggelse utanför detaljplaneområden är utanför verksamhetsområden. Det finns några befintliga kunder utanför föreslagna verksamhetsområden och dessa fortsätter i vanlig ordning som kunder för vattentjänstverket.

Vattentjänstverket föreslår följande områden till sina verksamhetsområden för hushålls- och avloppsvatten i Pargas.

Kompletterande material

Lag om vattentjänster 10 §, 11 §
[Lag om ändring av lagen om vattentjänster 681/2014](#)
Karta över verksamhetsområdet, Pargas befintlig 2002
Beslut Pargas stadsfullmäktige 18.6.2002 § 60

Bilaga

- 1 Karta över verksamhetsområdet för vatten, Pargas ny 2020
- 2 Karta över verksamhetsområdet för avlopp, Pargas ny 2020

Konsekvensbedömning

En fastighet som befinner sig på vattentjänstverkets verksamhetsområde bör ansluta sig till hushållsvattennätet och avloppsvattennätet enligt vattentjänstverkets gällande anslutningsprislista. Vissa undantag föreligger dock (lagen om vattentjänster 10 §, 11 §). Fastigheter som ligger utanför verksamhetsområdena har en möjlighet att ansöka om anslutning men står själv för alla bygg- och underhållskostnader för rörnätet som byggs utanför verksamhetsområdet.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 120	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 59	16.06.2021

Förslag Sektionen för tekniska stödtjänster besluter att lägga verksamhetsområdena till påseende för 30 dagar samt ge möjlighet åt tillsynsmyndigheterna (Egentliga Finlands NTM-central samt miljöhälsoskydds- och miljöförvaltningsmyndigheten) att bli hörda.

Beslut Förslaget godkändes med tillägget att detaljplaneområdet med 16 tomter, som är en del av östra Ljusudda stadsdel, dvs Sunnanvinden, Nordanvinden och delar av Ljusuddavägen inkluderas i verksamhetsområdet för både vatten och avlopp. Kartorna över verksamhetsområdet uppdateras i enlighet med detta beslut och bifogas protokollet samt sätts till påseende.

Delgivning Egentliga Finlands NTM-central, miljöhälsoskydds- och miljöförvaltningsmyndigheten, vattentjänstchefen, ekonomisekreteraren, tekniska chefen, stadsingenjören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.06.2021 § 59

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Verksamhetsområdena har varit framlagda i 30 dagar under tiden 14.12.2020–14.1.2021 i enlighet med sektionen för tekniska stödtjänsters beslut 2.12.2020 och tillsynsmyndigheterna (Egentliga Finlands NTM-central samt miljöhälsoskydds- och miljöförvaltningsmyndigheten) har beretts möjlighet att bli hörda. Framläggandet har kungjorts på behörigt sätt i tidningar och på stadens webbplats.

Utlåtanden/en anmärkning gavs av NTM-centralen, bygg- och miljönämnden, [REDACTED] och miljöhälsoskyddsmyndigheten.

Innehållet i utlåtandena är inte sådant att det hindrar att verksamhetsområdet godkänns. Upplägget av kartorna över verksamhetsområdena har ändrats så att det motsvarar NTM-centralens krav, frågan har behandlats på ett möte med NTM-centralen 12.4.2021. Verksamhetsområdet återges nu på en karta (per kommunedel) där verksamhetsområdet är detsamma för både vatten och avlopp. Som svar på utlåtandena och som grund för beslutet om godkännande konstateras följande:

Det kan konstateras generellt att Houtskär inte finns med i de verksamhetsområden som nu har behandlats och lagts fram, området har inte varit föremål för begäran om utlåtande. Beredningen av ärendet är inte färdig.

Som kommentar framfördes att rörlinjerna för vattentjänster i Pjukala-Ersby borde kopplas ihop. Som svar konstateras att planen är att i framtiden koppla ihop Ersby-Skräbböle, inte precis enligt den föreslagna linjedragningen, men avsikten är i alla fall att sammankoppla dem. I Pjukala utvidgas målsatta

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 120	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 59	16.06.2021

verksamhetsområdet med beaktande av de begränsningar som behövs på grund av den fasta bosättningen och ett större antal boende.

Efter remissbehandlingen har målområden för utvidgning av verksamhetsområdet med en målinriktad tidsplan lagts till och ritats in på kartan över verksamhetsområdet. Måläret för utvidgning av verksamhetsområdet med de områden som ritats in på kartan över verksamhetsområdet är 2035. Den målinriktade tidsplanen är varken tvingande eller bindande mot vattentjänstverket. Målområdena för utvidgning av verksamhetsområdet behöver inte fastställas separat. De etableras när samhällsutvecklingens behov kräver det.

NTM-centralen har i sitt utlåtande föreslagit att man i verksamhetsområdet tar med de områden enligt 7 § i lagen om vattentjänster där det på grund av den faktiska eller den planerade samhällsutvecklingen är behövligt att ansluta fastigheterna till vattentjänstverkets vattenledning eller spillvattenavlopp. Sådana områden är utöver detaljplanerade områden också bland annat tätorterna med beteckningen YKR. De viktigaste områdena som enligt NTM-centralen borde tas med i verksamhetsområdet är Muddais (Nästgård), Pjukala, Ersby och Sysilax. Det finns tätorter med beteckningen YKR också på Kirjalaön och Lielaxön (Lielax, Nilsby, Kapellstrand och området norr om Hessund och väster om landsväg 180). När det gäller dessa områden har kommunen klarlagt att kravet i 8 § i lagen om vattentjänster inte kan uppfyllas, dvs. att vattentjänstverket inte klarar av att på ett ekonomiskt och ändamålsenligt sätt sköta de vattentjänster som det i detta fall skulle ansvara för. Man kan utgå ifrån att vattentjänstverket inte kan täcka kostnaderna med avgifter så att det på lång sikt är möjligt att täcka vattentjänstverkets ny- och reparationsinvesteringar och kostnader (18 §). Dessa områden har alltså inte tagits med i verksamhetsområdet, eftersom befolkningsutvecklingen i områdena är neutral eller negativ, och av ekonomiska orsaker på grund av orimliga kostnader. Av de områden som nämns ovan finns det redan ett verksamhetsområde i Ersby (återges nu på kartan), i Pjukala har målsatta verksamhetsområdet nu utvidgats och i Muddais tas området inte med i verksamhetsområdet, eftersom det är glest bebott och det är därför ekonomiskt orimligt att införliva det i verksamhetsområdet, och inte heller de boende har varit intresserade av att ansluta sig till vatten och avlopp. Sysilaxområdet återges nu på kartan som ett målområde. Fiskeriskolans område i den södra delen av Kirjalaön finns inte med i verksamhetsområdet, eftersom kravet i 8 § i lagen om vattentjänster inte kan uppfyllas.

I en del av områdena med beteckningen YKR har vattentjänster redan ordnats av ett vattenandelslag. Kommunen kan i framtiden fastställa ett verksamhetsområde också för ett andelslag (som t.ex. på Kirjalaön: Trollgärda vattenandelslag och Kirjala vattenandelslag KirVa som utreder intresset för att bilda ett andelslag). Ifall kommunen i framtiden fastställer ett verksamhetsområde för ett andelslag, ska också andelslaget höras innan beslut

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 120

02.12.2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 59

16.06.2021

fattas.

I utlåtagdet begärs att fastigheterna i området söder om Hessund och väster om landsväg 180 ska höras innan området lämnas utanför verksamhetsområdet. Fastigheterna i området har hörts och de har haft möjlighet att anmäla sitt intresse för att ansluta sig till kommunalt vatten och avlopp. Det har inte funnits något intresse. På kartan över verksamhetsområdet som nu föreslås godkännas återges området som ett målområde.

I Hällbrinks område i Skräbböle har verksamhetsområdet utvidgats som målsatt område. Området har avgränsats fram till tomt nr 14. Tomt nr 14 kan ansluta sig om den önskar det.

I utlåtagdena konstateras att Lövnäsområdet borde införlivas i verksamhetsområdet. På kartan över verksamhetsområdet som nu föreslås godkännas har Lövnäsområdet införlivats i verksamhetsområdet som målsatt område.

Det konstateras generellt att kommunen inte behöver lägga fram målområdena på nytt senare och det behövs inte något nytt beslut om godkännande av deras etablering.

Likaså konstateras det generellt att fastighetsägare eller -innehavare inte behöver höras separat på grund av att verksamhetsområdet minskas, då ägarna eller innehavarna inte orsakas olägenhet av ändringarna. Tjänsten fortsätter att levereras till de fastigheter som har anslutit sig till vattentjänstverkets vatten- och avloppsnät, även om de blir utanför verksamhetsområdet.

Det konstateras generellt att alla mindre verksamhetsområden som har godkänts tidigare har ritats in på kartan över verksamhetsområdet i den aktuella kommundelen (med datum för godkännande) i enlighet med vad som anføres i utlåtagdena.

Kompletterande material

Utlåtagde, kommentar Pjukalaområdet
Utlåtagde NTM-centralen VARELY 1392/2021
Utlåtagde miljöhälsoskyddsmyndigheten 14.1.2021
Utlåtagde bygg- och miljönämnden 3.2.2021 § 23
Karta över verksamhetsområdet, Pargas befintlig 2002

Bilaga

- 2 Karta över vattentjänstverkets verksamhetsområde 2021, Pargas kommun
- 3 Översiktskarta verksamhetsområde 2021, Pargas kommun

Förslag

Tekniska sektionen tar del av utlåtagdena och föreslår att stadsstyrelsen godkänner vattentjänstverkets verksamhetsområde och karta för Pargas kommun i enlighet med ovan anført svar på utlåtagdena och föreslår för stadsfullmäktige att det godkänner området.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 120

02.12.2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 59

16.06.2021

Beslutet justeras omedelbart.

Beslut

Ledamot Sanna Autio föreslog att verksamhetsområdet sätts på nytt till påseende i 30 dagar pga att målsatta verksamhetsområden tillagts på kartan, vilket omfattades enhälligt av sektionen.

Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning

Efter slutligt beslut:

M Jensén, H Saaristo-Levin, P Nygrén, NTM-centralen (Minna Nummelin, Jyrki Lammila), bygg- och miljönämnden, C-S Österman, M Rusi, J Laine, [REDACTED], miljöhälsoskyddsmyndigheten (Lundo)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 121	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 60	16.06.2021

Fastställa verksamhetsområde för vattentjänstverket i kommundelen Nagu

960/10.03.01.04/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 02.12.2020 § 121

Beredare

Chef för vattentjänster Marko Rusi, tfn 040 488 5919

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Verksamhetsområdena för vattentjänstverket är föråldrade och motsvarar inte dagens situation och behöver därför uppdateras. Fastställandet av verksamhetsområden för vattentjänstverket grundar sig på vattentjänstlagen (2001/119, ändrad 2014/681). Vattentjänstverket är ansvarigt att upprätthålla vattentjänstverksamhet på verksamhetsområden. Kostnaderna för att bedriva verksamheten på verksamhetsområdena får ej bli oskäligt höga för konsumenterna, men samtidigt måste de individerna avgifterna täcka kostnaderna för verksamheten och de framtida nyinvesterings- och saneringsbehoven för rörnäten och anläggningarna.

De nya verksamhetsområdena följer detaljplaneområden med befintlig rörinfrastruktur för vatten och avlopp med beaktande av nya detaljplaneområden (där planläggningen påbörjats). Bebyggelse utanför detaljplaneområden är utanför verksamhetsområden. Det finns några befintliga kunder utanför föreslagna verksamhetsområden och dessa fortsätter i vanlig ordning som kunder för vattentjänstverket.

Vattentjänstverket föreslår följande områden till sina verksamhetsområden för hushålls- och avloppsvatten i Nagu.

Kompletterande material

Lag om vattentjänster 10 §, 11 §

[Lag om ändring av lagen om vattentjänster 681/2014](#)

Karta över verksamhetsområdet, Nagu befintlig 2008

Beslut Nagu fullmäktige 21.10.2008 § 57

Bilaga

3 Karta över verksamhetsområdet för vatten, Nagu ny 2020

4 Karta över verksamhetsområdet för avlopp, Nagu ny 2020

Konsekvensbedömning

En fastighet som befinner sig på vattentjänstverkets verksamhetsområde bör ansluta sig till hushållsvattennätet och avloppsvattennätet enligt vattentjänstverkets gällande anslutningsprislista. Vissa undantag föreligger dock (lagen om vattentjänster 10 §, 11 §). Fastigheter som ligger utanför verksamhetsområdena har en möjlighet att ansöka om anslutning men står själv för alla bygg- och underhållskostnader för rörnätet som byggs utanför verksamhetsområdet.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 121	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 60	16.06.2021

Förslag Sektionen för tekniska stödtjänster besluter att lägga verksamhetsområdena till påseende för 30 dagar samt ge möjlighet åt tillsynsmyndigheterna (Egentliga Finlands NTM-central samt miljöhälsoskydds- och miljöförvaltningsmyndigheten) och berörda områdesnämnden i kommunen att bli hörda.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Egentliga Finlands NTM-central, miljöhälsoskydds- och miljöförvaltningsmyndigheten, områdesnämnderna, vattentjänstchefen, ekonomisekreteraren, tekniska chefen, stadsingenjören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.06.2021 § 60

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Verksamhetsområdena har varit framlagda i 30 dagar under tiden 14.12.2020–14.1.2021 i enlighet med sektionen för tekniska stödtjänsters beslut 2.12.2020 och tillsynsmyndigheterna (Egentliga Finlands NTM-central samt miljöhälsoskydds- och miljöförvaltningsmyndigheten) har beretts möjlighet att bli hörda. Framläggandet har kungjorts på behörigt sätt i tidningar och på stadens webbplats.

Utlåtanden gavs av NTM-centralen, Nagunämnden som tog del av ärendet och konstaterade att den inte har något att yttra sig om, bygg- och miljönämnden och miljöhälsoskyddsmyndigheten som inte har något att yttra sig om gällande området i Nagu.

Innehållet i utlåtandena är inte sådant att det hindrar att verksamhetsområdet godkänns. Upplägget av kartorna över verksamhetsområdena har ändrats så att det motsvarar NTM-centralens krav, frågan har behandlats på ett möte med NTM-centralen 12.4.2021. Verksamhetsområdet återges nu på en karta (per kommunal) där verksamhetsområdet är detsamma för både vatten och avlopp. Som svar på utlåtandena och som grund för beslutet om godkännande konstateras följande:

I enlighet med vad som anförs i utlåtandet har brandstationen i Nagu och fastigheterna i dess omedelbara närhet nu tagits med i verksamhetsområdet.

Det konstateras generellt att fastighetsägare eller -innehavare inte behöver höras separat på grund av att verksamhetsområdet minskas, då ägarna eller innehavarna inte orsakas olägenhet av ändringarna. Tjänsten fortsätter att

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 121	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 60	16.06.2021

levereras till de fastigheter som har anslutit sig till vattentjänstverkets vatten- och avloppsnät, även om de blir utanför verksamhetsområdet.

Det konstateras generellt att alla mindre verksamhetsområden som har godkänts tidigare har ritats in på kartan över verksamhetsområdet i den aktuella kommundelen (med datum för godkännande) i enlighet med vad som anförs i utlåtandena.

Kompletterande material Karta över vattentjänstverkets verksamhetsområde 2021, Nagu kommundel
Utlåtande NTM-centralen VARELY 1392/2021
Utlåtande miljöhälsoskyddsmyndigheten 14.1.2021
Utlåtande bygg- och miljönämnden 3.2.2021 § 23
[Nagunämnden 27.1.2021 § 6](#)
Karta över verksamhetsområdet, Nagu befintlig 2002

Förslag Tekniska sektionen tar del av utlåtandena och föreslår att stadsstyrelsen godkänner vattentjänstverkets verksamhetsområde och karta för Nagu kommundel i enlighet med ovan anfört svar på utlåtandena och föreslår för stadsfullmäktige att det godkänner området.

Beslutet justeras omedelbart.

Beslut Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning Efter slutligt beslut:
M Jensén, H Saaristo-Levin, P Nygrén, Nagunämnden, NTM-centralen (Minna Nummelin, Jyrki Lammila), bygg- och miljönämnden, C-S Österman, M Rusi, J Laine, miljöhälsoskyddsmyndigheten (Lundo)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 122	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 61	16.06.2021

Fastställa verksamhetsområde för vattentjänstverket i kommundelen Korpo

961/10.03.01.04/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 02.12.2020 § 122

Beredare Chef för vattentjänster Marko Rusi, tfn 040 488 5919
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Verksamhetsområdena för vattentjänstverket är föråldrade och motsvarar inte dagens situation och behöver därför uppdateras. Fastställandet av verksamhetsområden för vattentjänstverket grundar sig på vattentjänstlagen (2001/119, ändrad 2014/681). Vattentjänstverket är ansvarigt att upprätthålla vattentjänstverksamhet på verksamhetsområden. Kostnaderna för att bedriva verksamheten på verksamhetsområdena får ej bli oskäligt höga för konsumenterna, men samtidigt måste de individerna avgifterna täcka kostnaderna för verksamheten och de framtida nyinvesterings- och saneringsbehoven för rörnäten och anläggningarna.

De nya verksamhetsområdena följer detaljplaneområden med befintlig rörinfrastruktur för vatten och avlopp med beaktande av nya detaljplaneområden (där planläggningen påbörjats). Bebyggelse utanför detaljplaneområden är utanför verksamhetsområden. Det finns några befintliga kunder utanför föreslagna verksamhetsområden och dessa fortsätter i vanlig ordning som kunder för vattentjänstverket.

Vattentjänstverket föreslår följande områden till sina verksamhetsområden för hushålls- och avloppsvatten i Korpo.

Kompletterande material Lag om vattentjänster 10 §, 11 §
[Lag om ändring av lagen om vattentjänster 681/2014](#)
Karta över verksamhetsområdet, Korpo befintlig 2005
Beslut Korpo kommunstyrelse 24.10.2005 § 231

Bilaga 5 Karta över verksamhetsområdet för vatten, Korpo ny 2020
6 Karta över verksamhetsområdet för avlopp, Korpo ny 2020

Konsekvensbedömning En fastighet som befinner sig på vattentjänstverkets verksamhetsområde bör ansluta sig till hushållsvattennätet och avloppsvattennätet enligt vattentjänstverkets gällande anslutningsprislista. Vissa undantag föreligger dock (lagen om vattentjänster 10 §, 11 §). Fastigheter som ligger utanför verksamhetsområdena har en möjlighet att ansöka om anslutning men står själv för alla bygg- och underhållskostnader för rörnätet som byggs utanför verksamhetsområdet.

Förslag Sektionen för tekniska stödtjänster beslutar att lägga verksamhetsområdena till

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 122	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 61	16.06.2021

påseende för 30 dagar samt ge möjlighet åt tillsynsmyndigheterna (Egentliga Finlands NTM-central samt miljöhälsoskydds- och miljöförhållandenmyndigheten) och berörda områdesnämnden i kommunen att bli hörda.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Egentliga Finlands NTM-central, miljöhälsoskydds- och miljöförhållandenmyndigheten, områdesnämnderna, vattentjänstchefen, ekonomisekreteraren, tekniska chefen, stadsingenjören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.06.2021 § 61

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Verksamhetsområdena har varit framlagda i 30 dagar under tiden 14.12.2020–14.1.2021 i enlighet med sektionen för tekniska stödtjänsters beslut 2.12.2020 och tillsynsmyndigheterna (Egentliga Finlands NTM-central samt miljöhälsoskydds- och miljöförhållandenmyndigheten) har beretts möjlighet att bli hörda. Framläggandet har kungjorts på behörigt sätt i tidningar och på stadens webbplats.

Utlåtanden gavs av NTM-centralen, bygg- och miljönämnden och miljöhälsoskyddsmyndigheten som inte har något att yttra sig om gällande området i Korpo.

Innehållet i utlåtandena är inte sådant att det hindrar att verksamhetsområdet godkänns. Upplägget av kartorna över verksamhetsområdena har ändrats så att det motsvarar NTM-centralens krav, frågan har behandlats på ett möte med NTM-centralen 12.4.2021. Verksamhetsområdet återges nu på en karta (per kommunedel) där verksamhetsområdet är detsamma för både vatten och avlopp. Som svar på utlåtandena och som grund för beslutet om godkännande konstateras följande:

Enligt utlåtandet borde man i Verksamhetsområdet överväga att åtminstone införliva gästhamnen i verksamhetsområdet. Som svar konstateras att restaurangen i gästhamnen redan har anslutits till både vatten och avlopp (2020). I detta sammanhang kan det konstateras att septikmottagningen vid bryggorna i gästhamnen inte ingår i vattentjänstverkets nät och är inte något som vattentjänstverket ansvarar för. För detta ändamål har företagaren reserverat separata tankar. Området tas just nu inte med i verksamhetsområdet. Det är oklart om den gällande planen kommer att genomföras.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 122	02.12.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 61	16.06.2021

Det konstateras generellt att fastighetsägare eller -innehavare inte behöver höras separat på grund av att verksamhetsområdet minskas, då ägarna eller innehavarna inte orsakas olägenhet av ändringarna. Tjänsten fortsätter att levereras till de fastigheter som har anslutit sig till vattentjänstverkets vatten- och avloppsnät, även om de blir utanför verksamhetsområdet.

Det konstateras generellt att alla mindre verksamhetsområden som har godkänts tidigare har ritats in på kartan över verksamhetsområdet i den aktuella kommundelen (med datum för godkännande) i enlighet med vad som anförs i utlåtandena.

Kompletterande material Karta över vattentjänstverkets verksamhetsområde 2021, Korpo kommun del Utlåtande NTM-centralen VARELY 1392/2021
Utlåtande miljöhälsoskyddsmyndigheten 14.1.2021
Utlåtande bygg- och miljönämnden 3.2.2021 § 23
[Korponämnden 27.1.2021 § 6](#)
Karta över verksamhetsområdet, Korpo befintlig 2005

Förslag Tekniska sektionen tar del av utlåtandena och föreslår att stadsstyrelsen godkänner vattentjänstverkets verksamhetsområde och karta för Korpo kommun del i enlighet med ovan anført svar på utlåtandena och föreslår för stadsfullmäktige att det godkänner området.

Beslutet justeras omedelbart.

Beslut Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning Efter slutligt beslut:
M Jensén, H Saaristo-Levin, P Nygrén, Korponämnden, NTM-centralen (Minna Nummelin, Jyrki Lammila), bygg- och miljönämnden, C-S Österman, M Rusi, J Laine, miljöhälsoskyddsmyndigheten (Lundo)

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 62

16.06.2021

Ett principiellt godkännande av Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab:s åtgärder för ett nätverk för mottagning av slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar

579/11.04.01/2021

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 62

Beredare
Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

På Sydvästra Finlands Avfallsservices (LSJH) område planerar de 17 delägar kommunerna ett omfattande samarbete som skulle skapa ett täckande nätverk för mottagning och hantering av slam från slamavskiljare och slutna tankar. Kapaciteten ska vara tillräcklig också för framtida behov, eftersom bostadsfastigheternas slam kommer att samlas in ännu mer systematiskt för ändamålsenlig hantering när avfallstransporten ordnas i kommunal regi. Arbetsgruppens arbete ska vara klart före sommaren, varefter planen ska presenteras för delägar kommunerna under hösten 2021. Målsättningen är att eventuella investeringar ska göras stegvis före slutet av år 2026. Senast då ska också slamtransporterna i samtliga kommuner vara konkurrensutsatta av kommunen.

Det är första gången man ser på en helhetslösning för mottagning och behandling av slam som uppstår i bostädernas slamavskiljare och slutna tankar i Sydvästra Finlands Avfallsservices (LSJH) samtliga 17 delägar kommuner. I arbetsgruppen för slammottagnings- och hanteringsnätverket finns representanter från Aura, Kimitoön, Pargas, Pöytyä, Salo och Åbo samt NTM-centralen, Sydvästra Finlands avfallshanteringsnämnd och Sydvästra Finlands Avfallsservice. Sweco fungerar som konsult. I arbetsgruppen ingår representanter från de kommuner som i dagsläget har slammottagning och -hantering samt Aura som i framtiden möjligtvis ska få en mottagningspunkt för slam. Också övriga LSJH:s delägar kommuner hålls uppdaterade gällande arbetets olika skeden. För Pargas del har man redan startat kommunalt anordnade slamtransporter i skärgården på huvudöarna Nagu, Korpo och Houtskär.

Utredningen har undersökt alternativa modeller för slammottagning: centraliserat nätverk och decentraliserat nätverk för slammottagning på hela LSJHs verksamhetsområde, samt centraliserat nätverk och decentraliserat nätverk för slambehandling. Arbetsgruppens arbete har gått vidare enligt centraliserade modellen och gällande Pargas har utredningen kommit fram till att man föreslår två mottagningspunkter för slam i Pargas, en mottagningspunkt i Pargas och den andra i Korpo. Vid mottagningspunkten pressas vatten ur slam. Slambehandlingen föreslås däremot inte ske vid mottagningspunkterna utan koncentrerat till större anläggningar där det finns ekonomiska förutsättningar för slambehandling i industriell skala.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 62

16.06.2021

I Korpo föreslås mottagningspunkten byggas intill avloppsreningsverket. Rejektivattnet från slammottagningen leds till Korpo avloppsreningsverk, vars kapacitet behöver ökas pga rejektivattnet (mottagning stängdes tidigare pga otillräcklig kapacitet). Samtidigt kräver RFV/AVI i det nyligen beviljade miljötillståndet (05/2021) att även reningsgraden höjs, vilket leder till en större investering/sanering av avloppsreningsverket. Det urvattnade slammet behandlas inte i Korpo utan samlas på flak inomhus och transporteras bort.

I Pargas har man mottagit slam vid Norrby reningsverk, men utredningen föreslår att man i framtiden tar emot slam i Rauhala vid LSJH:s avfallscentral. Detta skulle förbättra de trafikmässiga och miljömässiga aspekterna i Norrby samt minska tunga trafiken vid den trafiksäkerhetsmässigt besvärliga s.k. "Reimarikorsningen". Detaljplanen i Norrby visar ökat boende på området och att placera slammottagningen i Rauhala skulle gagna denna utveckling. Från Rauhala finns befintlig rörinfra med tillräcklig kapacitet till Norrby reningsverk för rejektivattnet. Placeringen i Rauhala kräver att miljötillstånd för verksamheten beviljas.

Detaljerade kostnadsuppgifter för investeringarna tas fram under den fortsatta planeringen, men principen för kostnadsfördelningen fastslås nu. Principen för kostnadsfördelningen framgår i bilaga "Lietteen vastaanottoverkoston kustannusten jakautuminen" och föreslås vara så att för investeringarna för mottagningspunkten (byggnad, apparatur, markarrende, planering, byggande) står LSJH för och driften köper LSJH av Pargas stad. Vid Norrby reningsverk behövs inga större investeringar pga rejektivattnet. Investeringar som behövs vid Korpo reningsverk pga rejektivattnet betalar LSJH för i form av industrivattenavtal, dvs. kräver en investeringsinsats av staden som avbetalas under en längre tid av LSJH. (Investeringar som krävs i Korpo pga nya miljötillståndet är separat och berör enbart Pargas vattentjänstverk, inte LSJH.) Investeringarna i mottagningspunkten är grovt uppskattat i klassen en miljon euro. Investeringskostnaderna som föranleds av rejektivattenbehandlingskapaciteten i Korpo reningsverk är grovt uppskattat i storleksklassen tio procent av mottagningspunktens kostnader.

Kompletterande material

Sweco lieteselvitys
LSJH_Lietteen_vastaanottoverkoston_kustannusten_jakautuminen
LSJH_Lietteen_vastaanottoverkoston_käsittelypisteet ja aikataulu
Korpoo asemapiirustus
Rauhala asemapiirustus

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster godkänner den principiella placeringen av mottagningspunkter för slam i Rauhala och vid Korpo avloppsreningsverk och att planeringen fortsätter för dessa punkter, samt principen för kostnadsfördelningen i föreliggande form.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödttjänster

§ 62

16.06.2021

Delgivning

M Jensén, M Rusi, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, Korponämnden,
Nagunämnden, Houtskärsnämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 63

16.06.2021

Åtgärder som miljötillståndsbeslutet för Korpo avloppsreningsverk föranleder (besluten nr 139/2021 ESAVI/2851/2017 och 140/2021 ESAVI/5906/2017)

28/11.01.05/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 63

Beredare
Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Den 31 maj 2017 har vattentjänstverket i Pargas ansökt om ändring till miljötillståndet av RFV/AVI gällande Korpo avloppsreningsverk. RFV/AVI beviljade miljötillståndet 12.5.2021 (se bilaga).

Åtgärder som miljötillståndet föranleder:

Utløppsplatsen ska märkas ut med en skylt i dikeskanten.

För att jämna ut inkommande belastning på reningsverket är det förbjudet att ta emot slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar på reningsverket. Slammottagningen kan inte återupptas förrän reningsverkets funktion har effektiverats.

Avloppsreningsverkets funktion ska effektiveras före utgången av 2023 så att reningsresultaten från och med 2024, räknat som årsmedeltal, uppfyller gränsvärdena för halter och reningseffekt. En plan för effektivering av avloppsreningsverkets funktion samt slambehandling som utöver de ovannämnda gränsvärdena också ska beakta möjligheterna att öka nitrifikationsgraden i processen ska lämnas in till regionförvaltningsverket senast 31.1.2022. Planeringen ska alltså inledas omedelbart (inte i budgeten 2021). Planeringsoffertter har inbegärts skyndsamt, svar ska ges före midsommar 2021. Det betyder i praktiken att den övergripande planeringen ska ske under 2021, genomförandeplaneringen under 2022 och genomförandet under 2023, och att budgetanslag ska reserveras för dessa åtgärder. Den investering som behövs beräknas vara i klassen några hundratusen euro.

Lastnings- och avlastningsplatserna, lagrings- och förvaringsområdena och färdvägarna inom reningsverkets område ska ha en tät beläggning samt skyddsanordningar och avlopp för att förhindra förorening av miljön och för att hålla området i vårdat skick. Det har begärts en precisering av regionförvaltningsverket av vilka platser absolut måste beläggas/asfalteras och i vilken omfattning.

Slammet från avloppsreningsverket ska behandlas i enlighet med de tillståndsvillkor som gäller för behandling av slam eller föras för vidare behandling i en anläggning som har miljötillstånd för behandling av slam från reningsverk. Detta innebär att det behövs ett beslut om hur man ska gå till väga

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 63

16.06.2021

med slammet i fortsättningen. Ärendet är kopplat till Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab:s pågående utredning av nätverk för mottagning och behandling av slam (skruvpress + rejektvattenmängd). Obs! Den nuvarande behandlingen av slamblandningen på öppet fält måste avslutas 31.10.2021 och fältet tömmas. Efter 31.10.2021 ska slammet från reningsverket alltså föras för vidare behandling i en anläggning som har miljötillstånd för behandling av slam från reningsverk. Vattentjänstverket håller på att utreda vart slammet från flaken kan föras eller vart det lönar sig att föra det. Detta kommer att medföra ökade driftskostnader.

Slambokföringen ska förbättras (av bokföringen ska framgå mängden slam i olika behandlingsfaser, det aktuella läget med behandlingsfaserna på olika flak, uppgifterna om de vidtagna åtgärderna för behandling av slam, blandningsförhållandena i och mängden av slutprodukten och behandlingstiden inom reningsverkets område samt vart den slamblandning som uppkommer vid behandlingen har förts).

Kompletterande material Miljötillstånd för Korpo avloppsreningsverk 12.5.2021

Förslag Sektionen tar del av informationen och beaktar detta i budgetarbetet under hösten 2021.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning M Rusi, C-S Österman, P Nygrén, M Jensén, Korponämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 64	16.06.2021

Verksamheten i Källdinge fiskehamn fr.o.m. september 2021

749/10.03.02/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 90

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Källdinge fiskehamn opereras av ett allmännyttigt bolag, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab. Verksamheten består av mottagningshamn och fisksorteringsanläggning. Ingen rensning görs för tillfället, dvs sorteringsstationen är obrukad och varit så i några år, enbart ett litet frysrum på ca 5 m² används på sommaren. I närheten finns även ett annat bolag, Salmonfarm Ab, som har en fiskfrys i närheten på andra sidan av vägen (hör inte till stadens arrendeavtal). Vatten till stadens reningsverk har kommit från båda bolagen. Staden har ett 10-årigt hyresavtal med Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab från och med 1.9.2011 till och med 1.9.2021. Enligt avtalet förlängs avtalet automatiskt med 5 år om ingendera avtalspart har sagt upp avtalet 6 månader före hyrestidens utgång, dvs före 1.3.2021.

Staden äger inte marken, utan har arrenderat marken med 50-årigt avtal av privatperson, arrendeavtalet är till för fiskehamnsändamål och till landfäste för färjan, och i kraft t.o.m. år 2028. Avtalet förnyas med 10 år åt gången ifall varkendera parterna säger upp avtalet ett år för utgången av detta. En del av området arrenderar staden vidare ut åt en privatperson t.o.m. 2026.

Med anledning av att arrendetagaren hade indikerat att de inte kommer att förnya avtalet ordnades ett möte i Källdinge 10.9.2020 där arrendetagaren och NTM/ELY:s åsikter hördes. I mötet deltog tekniska chefen, fastighetschefen, stadsstyrelsens ordförande, ordförande för tekniska sektionen, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab och Salmonfarm Ab, samt enhetschef Okku Kalliokoski från NTM/ELY.

Arrendetagaren Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab har 15.9.2020 skriftligen sagt upp arrendeavtalet vilket betyder att avtalet kommer att upphöra 1.9.2021. Arrendetagaren har inte skulder i nuläget gentemot staden. Som orsak meddelar företagaren att de inte har intresse att fortsätta pga det inte finns ngn lönsamhet i att hantera fisk i Källdinge nuförtiden. Detta ger staden orsak att besluta hur staden ska fortsätta i området i framtiden.

Enligt muntligt (kommer även skriftligt till staden) utlåtande från beslutande enhetschef på NTM/ELY i ärendet får staden inte överlåta egendomen som har fått EU-bidrag på 30 år till tredje part, dvs 2011+30=2041. ELY/NTM kräver även

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 64	16.06.2021

att ifall man inte hittar företagare som bedriver fiskerinäring i anläggningen kan anläggningen användas för annat bruk, men det bör inom nämnda 30 år alltid vara möjligt att återställa utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Därför krävs även att möjliga nya arrendeavtal mellan staden och företagare gällande anläggningen bör godkännas av NTM/ELY, dvs avtalet bör stipulera att anläggningen underhålls och att den innehåller krav för möjligt återställande för ursprungligt ändamål.

Fiskerinäringen är en traditionell näringsgren i Pargas och enligt utlåtandet från NTM/ELY "är sorteringsstationen i Kältinge ur fiskerimyndighetens perspektiv den östligaste offentliga sorteringsstationen i vårt havsområde, där det är möjligt att sortera strömming och skarpsill på det sätt som förutsätts i EU-lagstiftningen. Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland har finansierat hamnen och sorteringsstationen med ansevärd summor under den pågående EHFF-perioden och under den föregående EFF-perioden. Dessa betydande satsningar har motiverats bland annat med hamnens viktiga läge och hamnkonstruktion som möjliggör förtöjning av trålare.

Trots att strömmingsfisket i området för närvarande kanske har avtagit, anser fiskerimyndigheten dock att hamnen fortfarande är strategiskt viktig. I programmet för främjande av inhemsk fisk, som enligt statsminister Sanna Marins regeringsprogram ska tas fram, kommer ett av de viktigaste målen att vara att öka användningen av strömming som livsmedel. Havsområdet utanför Kältinge lämpar sig utmärkt för just trålning av mindre matströmming, och om efterfrågan börjar stiga som väntat kan det innebära en ökad användning av fisksorteringsstationen i en nära framtid. I denna situation är det viktigt att hamnen och sorteringslokalen förblir i offentligt ägo. Användningen av sorteringslokalen för områdets vattenbruksföretags behov kan eventuellt ses som en annan, ny typ av användningsmöjlighet."

Som första steget för staden föreslås att staden annonserar och söker efter andra fiskerinäringsidkare som är intresserade att ta över och bedriva verksamheten i Kältinge sorteringsstation och fiskehamn med ett nytt arrendeavtal. Målsättningen borde vara att göra minst 10-årigt avtal, dvs till 2031, men helst 20-årigt avtal. I nya avtalet uppdateras texten gällande avloppsvatten så att verksamhetsbedrivaren ansvarar för avloppsvattenbehandlingen.

Som andra steget, om det inte finns intresserade inom fiskbranschen, annonserar och söker staden andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Målsättningen borde vara att göra minst 10-årigt avtal, dvs till 2031, men helst 20-årigt avtal. Om det inte finns intresserade inom fiskbranschen behöver staden även förhandla med markarrendegivaren att få lov att idka annan verksamhet än det som stipulerats i

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 64	16.06.2021

markarrendeavtalet i nuläget.

I vilket fall som helst behövs en förlängning av markarrendetiden.

Nuvarande företagare har presenterat utvecklingsplaner för området med verksamhet inom båthamn, båtserviceverksamhet, samt skärgårdstorg och bränsleförsäljning.

Förslag

Tekniska sektionen tar del av uppsägningen av arrendeavtalet och föreslår för stadsstyrelsen att staden förhandlar om förlängning av arrendeavtalet med markägaren åtminstone fram till år 2042. Samt att staden i snabb takt annonserar och söker, under oktober till december 2020, nya verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen för tiden 2.9.2021 till 1.6.2028 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ifall man inte lyckas med att hitta en verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen, annonserar och söker staden, under januari till februari 2021 som sekundär option även andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt, som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Den sekundära optionens verksamhet kan starta tidigast 2.9.2021 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Tekniska sektionen, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, S Pihl, M Holmberg, Nagunämnden

Stadsstyrelsen 12.10.2020 § 210

Beredare Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt beredningen till tekniska sektionen.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att staden förhandlar om förlängning av arrendeavtalet med markägaren åtminstone fram till år 2042. Samt att staden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 64	16.06.2021

(näringslivstjänster) i snabb takt annonserar och söker, under oktober till december 2020, nya verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen för tiden 2.9.2021 till 1.6.2028 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ifall man inte lyckas med att hitta en verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen, annonserar och söker staden, under januari till februari 2021 som sekundär option även andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt, som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Den sekundära optionens verksamhet kan starta tidigast 2.9.2021 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Tekniska sektionen, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, S Pihl, M Holmberg, Nagunämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.06.2021 § 64

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt stadsstyrelsens beslut 12.10.2020 § 210 har Pargas stad sökt hyrestagare för att driva verksamheten i Kältinge fiskehamn. Staden har inbegärt intresseanmälningar via tidningar, Hilma och hemsidan för verksamhet inom fisk-/fiskerinäringen under tiden 10/2020...12/2020, ingen intresseanmälan lämnades in. Sedan inbegärdes intresseanmälningar för verksamhet inom alla näringsgrenar under tiden 01/2021...02/2021, fem intresseanmälningar lämnades in. De företag som lämnade in intresseanmälan konkurrerades ut, dvs. enbart dessa företag fick hyresanbudsförfrågan. Anbudstiden i Cloudia/Tarjouspalvelu var 14.5–30.5.2021 och tre hyresanbud lämnades in av följande företag: Nauvo Future Food Factory perustettava (Heikki Hallantie), Pensar Trål Ab och Piipanoja Oy.

Anbuden poängsattes enligt kriterierna i hyresanbudsbegäran där man poängsatte enligt följande kriterier: Branschfarenhet och referenser 20 % (max poäng 20), verksamheten inom fiskeri-/fisknäringen 20 % (max poäng 20), verksamhetsplan 20 % (max poäng 20) och årshyra 40 % (max poäng 40).

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 90	30.09.2020
Stadsstyrelsen	§ 210	12.10.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 64	16.06.2021

Högst poäng fick Piipanoja Oy, 100 poäng, nummer två fick 42 poäng, vilket betyder att även vid en sensitivitetsanalys av poängsättningen ändrar inte resultatet. Dessutom var årshyran i anbudet det klart högsta.

För att bekräfta och säkerställa att staden förstått anbudet rätt och att anbudsgivaren har förstått anbudsförfrågan samt sitt ansvar rätt kallades Piipanoja Oy till intervju 2.6.2021 av evalueringsgruppen. Evalueringsgruppen bestod av stadsstyrelsens ordförande, fastighetschefen och tekniska chefen och gruppen är enig om poängsättningen samt att man enhälligt fastställde i intervjun att hyresanbudet är enligt anbudsförfrågan, man förstått Piipanoja Oy:s anbud rätt, samt att Piipanoja Oy förstått sitt ansvar och kravställningen rätt. Hyrestagaren står för driften och allt underhåll för byggnader och befintlig teknisk utrustning. Principen är att hyrestagaren utför behövliga reparationer, grundreparationer och investeringar som behövs för verksamheten.

Piipanoja Oy har uttryckt önskemål om att när hyresavtalet träder i kraft 2.9.2021 skulle hyresbetalningarna börja fr.o.m. 1.1.2022 pga att verksamheten på området startar först då. Före årsskiftet arbetar företaget med julsäsongen i gamla utrymmen och företaget gör investeringar för verksamheten i Källdinge, dessa investeringar är i klassen några hundratusen euro vilket är betungande och därför önskar företaget börja hyresbetalningarna vid årsskiftet.

Kompletterande material Poängsättningstabell samt intresseanmälningar
Utkast till hyresavtal

Förslag Stadsstyrelsen beslutar att ingå hyresavtal med Piipanoja Oy. Hyresavtalet är på 7 + 13 år. Hyrestiden är 2.9.2021–1.6.2028 med option för förlängning på 13 år. Hyresbetalningarna börjar fr.o.m. 1.1.2022.

Beslutet justeras omedelbart.

Beslut Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning Efter slutligt beslut:
T Eklund, M Jensén, J Enckell, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, S Pihl, M Holmberg, Nagunämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 65

16.06.2021

Aktuella frågor

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 65

- Bytet av stadens ärendehanteringsprogram 1.10.2021 torde enligt nya uppgifter inte inverka på sektionens fastslagna mötesschema.
- Sammandrag av ekonomiuppföljningen/tertialet för tekniska stødtjänster
- Information om förnyandet av Hessunds och Rävunds broar samt stadens kostnadsandel. Stadens totala kostnadsandel uppskattas till ca 330 000 euro gällande Hessunds bro och 202 800 euro gällande Rävunds bro.
- Sektionen har tagit del av den oro som Ankarhusets personal har pga av flytten och konstaterar att ärendet inte hör till tekniska sektionen.
- Sektionen har tagit del av en invånarskrivelse gällande trafiken genom Finby bostadsområde. Sektionen konstaterar i enlighet med samhällsingenjörens redogörelse att ärendet utreds och kommer att behandlas i trafiksäkerhetsgruppen.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 66

16.06.2021

Anmälningssärenden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 16.06.2021 § 66

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster antecknar att den tagit del av följande handlingar:

Regionförvaltningsverket:

- Beslut nr 139/2021, ESAVI/5906/2017, Ändring av miljötillståndet och tillståndsvillkoren för avloppsreningsverket i Korpo, Pargas.
- Beslut nr 140/2021, ESAVI 2851/2017, Utredning gällande utloppsplatsen för avloppsvatten vid avloppsreningsverket i Korpo, Pargas.

Sydvästra Finlands avfallshanteringsnämnd:

- [Protokoll 12.5.2021](#)

Protokollsutdrag:

- [Bygg- och miljönämnden 5.5.2021 § 87 Tömning och transport av avloppsslam i skärgården och på Norrskata](#)
- [Bildningsnämnden 19.4.2021 § 39 Investeringsprojekt Skolcentret](#)
- [Stadsstyrelsen 26.4.2021 § 126 Fastighetseffektivitetsgruppens slutrapport](#)
- [Bildningsnämndens finskspråkiga sektion 18.5.2021 § 42 Pedagogisk utrymmes- och verksamhetsplan för Alltiitt - Kreativt lärcenter](#)
- [Bildningsnämnden 19.5.2021 § 49 Pedagogisk utrymmes- och verksamhetsplan för Alltiitt - kreativt lärcenter](#)
- [Stadsfullmäktige 25.5.2021 § 49 Fortsätta arbetet med balanseringsprogrammet 2020-2022](#)
- [Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 26.5.2021 § 51 Pedagogisk utrymmes- och verksamhetsplan för Alltiitt - Kreativt lärcenter](#)

Rapportti:

- Slussen och regleringsdammen i Skärmola - specialinspektion, 28.5.2021

Följande tjänsteinnehavarbeslut har getts stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster till kännedom:

Fastighetschefen:

- nr 11/2021 Upphandlingsbeslut: Konkurrensutsättning av timdebiterade arbeten, rörarbeten i stadens fastigheter, Pargas, Nagu, Korpo, Houtskär, Iniö
- nr 12/2021 Upphandlingsbeslut: Sarlinska skolan, entreprenad för rivning av gymnastiksalsflygeln, huvudentreprenad
- nr 13/2021 Upphandlingsbeslut: Beslut om att avbryta upphandlingen: Utbyggnad av Träsk skola med leasade volymelement
- nr 14/2021 Upphandlingsbeslut: Beslut om att avbryta upphandlingen: Partiell

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 66

16.06.2021

rivning och renovering av den byggnadsdel som blir kvar av Träsk skola
- nr 15/2021 Upphandlingsbeslut: Partiell rivning av Träsk skola
- nr 16/2021 Upphandlingsbeslut: Utbyggnad av Träsk skola med leasade
volymelement
- nr 17/2021 Upphandlingsbeslut: Provisoriska arrangemang för Sarlinska skolan
och Paraistenseudun koulu

Samhällsingenjören:

- nr 5/2021 Beslut om avstängning av gatuområde 24.7.2021, Rebelle Bakery Oy
- nr 6/2021 Skadestånd
- nr 7/2021 Upplåta område för utskänkingsverksamhet, Pajbackaplanen
- nr 8/2021 Beslut om att upplåta allmänt område för Bossajazzfestival
- nr 9/2021 Beslut om att tillfälligt upplåta allmänt område i Centralparken,
Pargas Retro Cars

Tekniska chefen:

- nr 7/2021 Upphandlingsbeslut: Beläggningsarbeten i Pargas stad 2021

Handlingarna finns till påseende på sektorn för tekniska stødtjänster och på
sammanträdet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Anvisningar om hur man begär omprövning och besvär

Datum för sammanträdet

Stadsstyrelsens sektion för stödtjänster

16.6.2021

Besvär

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras över beslutet:

Paragrafer: 52-56, 58-66

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom man enligt 134 § i kommunallagen får begära omprövning av beslutet.

Paragrafer:

Enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvär:

Anvisning för begäran om omprövning

Den som är missnöjd med ett beslut av stadsstyrelsen, nämnd, ett utskott eller deras sektioner eller en myndighet som lyder under dem får begära omprövning av beslutet. Omprövning begärs hos organet i fråga, också då det gäller beslut av en sektion i organet eller en myndighet som lyder under organet. Om stadsstyrelsen med stöd av 92 § i kommunallagen till behandling har tagit upp ett ärende som en underlydande myndighet eller sektion har fattat beslut i, ska begäran om omprövning av beslutet behandlas i stadsstyrelsen. Av begäran om omprövning ska framgå vad som yrkas och vad det grundar sig på. Handlingen ska undertecknas av den som begär omprövning.

Kontaktuppgifter: Stadsstyrelsen i Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas@pargas.fi.

Paragrafer:

Tidsfrist: En begäran om omprövning ska göras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvär

Ändring i ett beslut som stadsstyrelsen eller en nämnd meddelat med anledning av en begäran om omprövning får sökas hos förvaltningsdomstolen genom kommunalbesvär. Besvär får anföras på den grunden att beslutet har tillkommit i oriktig ordning, den myndighet som har fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag. Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

Kontaktuppgifter: Åbo förvaltningsdomstol, PB 32, Lasarettgatan 2-4, 20101 Åbo, turku.hao@oikeus.fi.

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kommunalbesvär, paragrafer:

Förvaltningsbesvär, paragrafer: 57

Tidsfrist: Kommunal- och förvaltningsbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Rätt att begära omprövning och besvär har den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt kommunmedlemmarna, § 137 i kommunallagen. Ändring i ett beslut med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som gjorde begäran om omprövning. Om beslutet har ändrats med anledning av begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av part och kommunmedlemmarna.

Delfåendet av beslut

Vid vanlig delgivning per post genom brev till mottagaren anses mottagaren ha fått del av ärendet den sjunde dagen efter det att brevet avsändes, om inte något annat visas. Ett ärende anses ändå ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses ärendet ha blivit delgivet tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Vid bevislig delgivning framgår tidpunkten för delfåendet av mottagningsbeviset. En kommunmedlem och en sådan kommun som avses i 137 § 2 mom. i kommunallagen anses ha fått del av ett beslut 7 dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvärsskrift

I besvärsskriften ska man meddela förvaltningsdomstolen följande:

- vilket beslut som överklagas
- till vilka delar ändring söks i beslutet
- på vilket sätt beslutet borde ändras
- på vilka grunder ändring söks
- ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation.

Besvärsskriften ska egenhändigt undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som uppgjort den. Om endast den som uppgjort besvärsskriften undertecknat den, ska också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå. Till besvärsskriften ska fogas det beslut som överklagas, i original eller bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden ska räknas.

Rättegångsavgift: Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter uppbärs en rättegångsavgift om 260 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Om besvärstidens sista dag är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan besvärshandlingarna lämnas till besvärsmyndigheten den första vardagen därefter.

Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

DELGIVNING AV BESLUT

Protokollet har lagts fram offentligt _____ / _____ 2021.

Beslut § _____ har delgetts sakägaren _____ med post _____ / _____ 2021.

Beslut § _____ har lämnats till sakägaren _____ / _____ 2021.

Mottagarens underskrift

Ann-Christin Nyström

Utdragets riktighet bestyrks

Ann-Christin Nyström

Delgivare

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus

Kokouspäivämäärä

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto

16.6.2021

Muutoksenhakukielto ja kiellon perusteet

Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 136 §:n mukaan saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

Pykälät: 52-56, 58-66

Seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla, koska päätöksestä voidaan kuntalain 134 §:n mukaan tehdä oikaisuvaatimus:

Pykälät:

Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 momentin / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät ja valituskiellon perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Kaupunginhallituksen, lautakunnan ja valiokunnan, niiden jaoston sekä niiden alaisen viranomaisen päätökseen tyytymätön saa hakea siihen oikaisua. Oikaisuvaatimus tehdään asianomaiselle toimielimelle, myös kun kyse on toimielimen jaoston tai toimielimen alaisen viranomaisen päätöksestä. Jos kaupunginhallitus on kuntalain 92 §:n nojalla ottanut käsiteltäväkseen asian, jossa sen alainen viranomainen tai jaosto on tehnyt päätöksen, oikaisuvaatimus päätöksestä on käsiteltävä kaupunginhallituksessa. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Yhteystiedot: **Paraisten kaupunginhallitus, Rantatie 28, 21600 Parainen, parainen@parainen.fi.**

Pykälät:

Oikaisuvaatimusaika: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitusosoitus

Kaupunginhallituksen tai lautakunnan oikaisuvaatimuksen johdosta antamaan päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella hallinto-oikeudelta. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen. Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Yhteystiedot: **Turun hallinto-oikeus, PL 32, Sairashuoneenkatu 2-4, 20101 Turku, turku.hao@oikeus.fi.**

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kunnallisvalitus, pykälät:

Hallintovalitus, pykälät: 57

Valitusaika: Kunnallis- ja hallintovalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus- ja valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenenä, kuntalain 137 §. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Jos päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen ja kunnan jäsen.

Päätöksen tiedoksisaanti

Tavallisessa tiedoksiannossa postitse kirjeellä vastaanottajalle vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Asian katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä. Tavallisessa sähköisessä tiedoksiannossa asia katsotaan annetun tiedoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Todisteellisessa tiedoksiannossa tiedoksisaannin ajankohta käy ilmi saantitodistuksesta. Kunnan jäsenen ja kuntalain 137 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon 7 päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Valituskirjelmä

Valituskirjelmässä on ilmoitettava hallinto-oikeudelle

- mihin päätökseen haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta
- minkälainen muutoksen tulisi olla
- mitkä ovat muutosvaatimuksen perusteet
- valittajan nimi, kotikunta ja yhteystiedot.

Valituskirjelmä on valittajan tai valituskirjelmän muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjelmän, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite. Valituskirjelmään on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.

Oikeudenkäyntimaksu: Tuomioistuinmaksulain 2 §:n mukaan muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 260 euroa.

Valitusasiakirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähtetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

PÄÄTÖKSEN TIEDOKSIANTO

Pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi 24 / 6 2021.

Päätös § _____ on annettu tiedoksi asianosaiselle _____ postitse _____ / _____ 2021.

Päätös § _____ on luovutettu asianosaiselle _____ / _____ 2021.

Vastaanottajan allekirjoitus

Ann-Christin Nyström

Otteen oikeaksi todistaa

Ann-Christin Nyström

Tiedoksiantaja